

Dear Customer,

Thank you for purchasing the ASUS Notebook Local Onsite Service Package (LOSP). ASUS provides continuing warranty service during the extended period to allow you to enjoy using your ASUS notebook with guaranteed ASUS support.

ASUS Notebook Local Onsite Service Policy

1. This ASUS Notebook Local Onsite Service Package (LOSP) is designed for ASUS brand notebook. It provides professional onsite service only in the country where the notebook is purchased.
2. For technical hardware issues (excluding abnormal conditions, referred in later content) that cannot be resolved during ASUS online call and remote troubleshooting, ASUS will provide onsite technical support for the covered hardware to return it to its functional condition.
3. The package provides your notebook three years of local onsite service during the standard two-year warranty and the one- year warranty extension periods. Please note that both the Local Onsite Service period and the Manufactures Local Warranty including the extension shall run concurrently.
4. The LOSP must be registered and activated online. If the online registration and activation are not completed within 90 days from the date of purchase, your LOSP will expire and you will not be able to benefit from your newly purchased LOSP.
5. The notebook battery is regarded as a consumable part. Due to the battery's life cycle, there is only one-year warranty coverage on this part. The out-of-warranty battery is not covered by the LOSP.
6. Other free accessories and bundles, including but not limited to carry bags, support discs, cables & wires, or mouse, are not covered by the LOSP.

Limitations

The LOSP covers and offers onsite service only to technical hardware issues during the service coverage and warranty period, and under normal use conditions. It does not apply to any software issue or Customer Induced Damages or circumstances listed but not limited to as below:

1. The product has been tampered, repaired or modified by non-authorized personnel;
2. The serial number on the notebook, components or accessories has been altered, cancelled or removed;
3. The warranty seals have been broken or altered;
4. There is damage caused by accident, natural disaster, intentional or accidental misuse, abuse, neglect or improper maintenance, or use under abnormal conditions;
5. There is installation or connection to a peripheral device that is non-ASUS brand or not sold by ASUS
6. There is damage caused by improper installation or improper connection to a peripheral device such as printer, optical drive, network card, or USB device;
7. There is damage caused by an external electrical fault or any accident;
8. There is damage from use outside of the operation or storage parameters or environment detailed in the ASUS Notebook User's Manual;
9. There is damage from use of parts not manufactured or sold by ASUS;
10. There is damage to or loss of any program, data or removable storage media, or if there is costs involved in recovering any program or data;
11. There is damage from third party software or from viruses; or

12. There is software loss or data loss that may occur during repair or replacement.

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám za zakoupení balíčku lokálního servisu pro notebook ASUS na místě (LOSP).

Podmínky lokálního servisu notebooku ASUS na místě

1. Tento balíček lokálního servisu notebooku ASUS na místě (LOSP) je určen pro notebook značky ASUS. Poskytuje profesionální servis na místě pouze v zemi, ve které byl notebook původně zakoupen.
2. Pro technické problémy s hardwarem (vyjma neobvyklých situací popsaných dále), které nelze odstranit během telefonátu online se společností ASUS a vzdáleného odstraňování problémů. Společnost ASUS poskytne na software, na který se tato služba vztahuje, technickou podporu na místě a obnoví jej do funkčního stavu.
3. Balíček vašemu notebooku během standardní dvouleté záruky a prodloužení záruky o jeden rok zajišťuje po dobu tří let u zákazníka lokální servis. Uvědomte si, že obě období, lokální servisní služby u zákazníka a lokální záruka výrobce, včetně prodloužené, pobeží souběžně.
4. Balíček LOSP musí být zaregistrován a aktivován online. Není-li registrace a aktivace online provedena během 90 dnů ode dne zakoupení, platnost vašeho balíčku LOSP vyprší a nebude možné využívat výhod Vašeho nově zakoupeného balíčku LOSP.
5. Baterie notebooku je považována za spotřební materiál. Vzhledem k životnosti baterie se na tuto součást vztahuje pouze jednoletá záruka. Na baterii po záruce se balíček LOSP nevztahuje.
6. Na ostatní bezplatná příslušenství a doplňky, včetně (ale bez omezení) brašen, podpůrných disků, kabelů a vodičů nebo myši, se balíček LOSP nevztahuje.

Omezení

Balíček LOSP se vztahuje a nabízí servis na místě pouze v případě technických problémů s hardwarem v průběhu platnosti služby a záruční doby a při splnění podmínek normálního používání. Tento balíček se nevztahuje na žádný softwarový problém ani na poškození způsobená zákazníkem nebo situace uvedená níže (ale bez výjimek):

1. Došlo k poškození způsobeném nehodou, přírodní katastrofou, záměrným nebo náhodným nesprávným používáním, špatným zacházením, nedbalostí nebo nesprávnou údržbou nebo nenormálním používáním;
2. Byla provedena instalace nebo připojení k perifernímu zařízení, které je jiné značky, než ASUS, nebo které není prodáváno společností ASUS;
3. Došlo k poškození způsobenému vnější elektrickou závadou nebo nehodou;
4. Došlo k poškození způsobeném používáním mimo provozní nebo skladovací parametry nebo prostředí uvedené v uživatelské příručce k notebooku ASUS;
4. Byla provedena instalace nebo připojení k perifernímu zařízení, které je jiné značky, než ASUS, nebo které není prodáváno společností ASUS;
5. Došlo k poškození nesprávnou instalací nebo nesprávným připojením k perifernímu zařízení, například k tiskárně, externí optické jednotce a dalším podobným zařízením.
7. Došlo k poškození způsobenému vnější elektrickou závadou nebo nehodou;
8. Došlo k poškození způsobeném používáním mimo provozní nebo skladovací parametry nebo prostředí uvedené v uživatelské příručce k notebooku ASUS;
9. Došlo k poškození způsobeném použitím dílů nevyroběných nebo neprodávaných společností ASUS.

10. Došlo k poškození nebo ztrátě programů, dat nebo vyměnitelných paměťových médií nebo vznikly náklady na obnovení programů nebo dat.
11. Došlo k poškození způsobeném softwarem jiného výrobce nebo počítačovými viry.
12. Došlo ke ztrátě softwaru nebo dat, ke které mohlo dojít při opravě nebo výměně.

Vážení zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si pre notebook AUS zaobstarali Lokálny servisný balík NAMIESTE (LOSP).

ASUS poskytuje pokračovanie záruky počas predĺženého obdobia, čím umožňuje užívať notebook ASUS so zárukou podpory zo strany ASUS.

Lokálny servisný balík NAMIESTE pre notebook ASUS

1. Tento Lokálny servisný balík NAMIESTE pre notebook ASUS (LOSP) je určený pre nové notebooky ASUS. Poskytuje profesionálne služby NAMIESTE iba v krajine, kde bol pôvodne kúpený notebook ASUS.
2. U technických problémov s hardvérom (okrem neobvyklých podmienok, o ktorých sa zmieňujeme v ďalšom), aké nemožno vyriešiť volaním na linku ASUS, a riešením problémov na diaľku, poskytuje ASUS technickú podporu NAMIESTE príslušnému hardvéru, ktorým sa má vrátiť k pôvodným funkčným podmienkam.
3. Balík poskytuje notebooku trojročný lokálny servis NAMIESTE počas bežnej dvojročnej a jednoročnej rozšírenej záruky. Poznámka: obidve obdobia lokálneho servisu NAMIESTE a lokálnej záruky výrobcu vrátane predĺženej záruky prebiehajú súběžne.
4. LOSP treba zaregistrovať a aktivovať online. Pokiaľ registrácia a aktivovanie cez online neprebehne do 90 dní od dátumu kúpy, zanikne platnosť LOSP a prestane platiť výhoda z novej kúpy LOSP.
5. Notebooková batéria sa považuje za spotrebný tovar. Vzhľadom na životnosť batérie poskytuje sa na túto časť iba jednoročná záruka. Batéria mimo záruky sa do LOSP nezahŕňa.
6. Iné voľné príslušenstvo a balíky vrátane v neposlednom rade prepravných tašiek, podporných diskov, káblov a drôtov či myši záruka LOSP nepokrýva.

Obmedzenia

LOSP sa vzťahuje a pokrýva iba služby NAMIESTE u problémov s technickým hardvérom počas platnosti služby a záruky a za normálnych podmienok. Nevzťahuje sa na problémy so softvérom či poškodením zavineným Užívateľom alebo v neposlednom rade týmito okolnosťami, ak:

- 1 Produkt bol pozmenený, opravovaný alebo modifikovaný nepovolanými osobami;
- 2 Výrobné číslo notebooku, jeho komponentov či príslušenstva bolo zmenené, zrušené alebo odstránené;
- 3 Záručné plomby boli rozlomené alebo pozmenené;
- 4 Poškodenie spôsobené nehodou, prírodnou pohromou, neúmyselným či úmyselným zásahom, zneužitím, zanedbaním či nesprávnou údržbou alebo používaním za nesprávnych podmienok;
- 5 Inštalácia alebo pripojenie bolo realizované s periférnym zariadením, ktoré nepatrí ku značke ASUS alebo nebolo predávané zo strany ASUS;
- 6 Poškodenie nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnym pripojením k periférnemu zariadeniu ako tlačiareň, optická jednotka, sieťová karta alebo USB zariadenie;
- 7 Poškodenie vzniklo vonkajšou závadou na elektrike alebo inou poruchou;
- 8 Poškodenie vzniklo používaním iných parametrov než určených na prevádzku alebo ukladanie či používaním prostredia podrobne popísaného v užívateľskom manuáli pre ASUS Notebook;
- 9 Poškodenie vzniklo používaním dielcov nevyrábaných či nepredávaných zo strany ASUS;
- 10 Vzniklo poškodenie či strata programu, dát či vymeniteľných úložných médií alebo ak sú

s obnovou programov či dát spojené finančné náklady;

- 11 Poškodenie vzniklo pôsobením softvéru tretej strany či počítačovými vírusmi, alebo
- 12 Strata softvéru či dát vznikla počas opravy či náhrady.

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van het Lokaal on-site servicepakket voor ASUS-notebooks (LOSP).

Beleid Lokale on-site service voor ASUS-notebooks

1. Dit Lokaal on-site ASUS-servicepakket (LOSP) is ontworpen voor notebooks van het merk ASUS. Het biedt alleen een professionele service on-site in het land waar de notebook is aangeschaft.
2. Voor technische hardwareproblemen (exclusief abnormale omstandigheden die later in de inhoud worden omschreven) die niet kunnen worden opgelost tijdens een online oproep naar ASUS en probleemoplossing op afstand, zal ASUS technische ondersteuning on-site bieden voor de gedekte hardware tot deze opnieuw normaal werkt.
3. Het pakket levert drie jaar lang plaatselijke onsite service voor de laptop tijdens de standaardgarantie van twee jaar en de uitgebreide garantie van één jaar. Let op dat zowel de Plaatselijke onsite serviceperiode als de plaatselijke garantie van de fabrikant van de uitbreiding parallel lopen.
4. Het LOSP is alleen van toepassing wanneer uw ASUS-notebook is gedekt door de twee (2) Jarige garantieperiode. De gebruikers worden aanbevolen hun dealer te raadplegen voor een geschikt LOSP voordat ze het product aanschaffen.
5. De batterij van de notebook wordt beschouwd als een verbruiksproduct. Vanwege de levenscyclus van de batterij, is er slechts een garantiedekking voor één jaar voor dit onderdeel. De batterij buiten garantie wordt niet gedekt door het LOSP.
6. Andere gratis accessoires en bundels, met inbegrip van, maar niet beperkt tot draagtassen, gegevensschijven, kabels en draden of muizen, worden niet gedekt door het LOSP

Beperkingen

Het LOSP dekt en biedt alleen on-site service voor technische hardwareproblemen tijdens de servicedekkings- en garantieperiode en dit bij normale gebruiksomstandigheden. Het is niet van toepassing voor softwareproblemen of door de klant veroorzaakte schade of voor omstandigheden zoals hieronder zijn vermeld (niet beperkt tot deze omstandigheden):

1. als er schade is veroorzaakt door een ongeval, natuurramp, opzettelijk of accidenteel verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid of verkeerd onderhoud, of gebruik onder abnormale omstandigheden;
2. Als er een installatie van of een verbinding met een randapparaat dat niet van het merk ASUS of niet door ASUS wordt verkocht, is uitgevoerd.
3. als er schade is veroorzaakt door een externe elektrische fout of een ongeval;
4. als er schade is door gebruik buiten de gebruiks- of opslagparameters of -omgeving, zoals gedetailleerd in de gebruikershandleiding van de ASUS-notebook.
5. Als er een installatie van of een verbinding met een randapparaat dat niet van het merk ASUS of niet door ASUS wordt verkocht, is uitgevoerd.
6. als er schade is veroorzaakt door een onjuiste installatie of onjuiste aansluiting op een randapparaat, zoals een printer, extern optische station en andere soortgelijke apparaten.
7. als er schade is veroorzaakt door een externe elektrische fout of een ongeval;
8. als er schade is door gebruik buiten de gebruiks- of opslagparameters of -omgeving, zoals gedetailleerd in de gebruikershandleiding van de ASUS-notebook.
9. als er schade is door gebruik van onderdelen die niet zijn vervaardigd of verkocht door ASUS;
10. als er schade is aan of verlies van programma's, gegevens of verwisselbare opslagmedia of

- als er kosten voortvloeien door het herstellen van een programma of van gegevens;
11. als er schade is door software van derden of door computervirussen.
 12. als er software- of gegevensverlies is veroorzaakt tijdens de reparatie of vervanging.

Cher(e) client(e),

Merci d'avoir acheté un Pack local de dépannage à domicile pour ordinateurs portables. ASUS offre une garantie continue pendant toute la période d'extension de garantie, vous permettant de profiter d'un support total garanti par ASUS.

Conditions du pack de dépannage à domicile pour PC portables ASUS

1. Ce pack de dépannage à domicile pour ordinateurs portables ASUS n'est applicable qu'à un ordinateur portable de marque ASUS. Il offre un service de dépannage sur site professionnel, uniquement dans le pays où vous avez acheté votre ordinateur portable ASUS.
2. Pour les problèmes techniques matériels (conditions anormales exclues, listées plus bas) ne pouvant pas être résolus via le dépannage à distance de la hotline ASUS, ASUS offre un support technique sur site pour réparer le matériel couvert par la garantie.
3. Le pack fournit trois ans de garantie locale sur site pour votre ordinateur portable pendant la garantie standard de deux ans avec un an d'extension de garantie. Veuillez noter que la période de garantie locale sur site et la garantie locale de fabrication incluant l'extension s'appliquent simultanément.
4. Le pack de dépannage à domicile pour ordinateurs portables ASUS doit être enregistré et activé dans les 90 jours suivant la date d'achat de votre produit. Si l'enregistrement en ligne n'est pas effectué dans les délais impartis, votre pack de dépannage à domicile expirera et vous ne pourrez plus profiter des avantages du pack.
5. La batterie de l'ordinateur portable est considérée comme un consommable. En raison du cycle de vie de la batterie, seule une garantie d'un an est fournie pour cette pièce. Une batterie dont la garantie est expirée n'est pas couverte par le pack de dépannage à domicile.
6. Les autres accessoires gratuits ou fournis, incluant sans s'y limiter les sacs, les disques de support, les câbles et fils ou les souris ne sont pas couverts par le pack de dépannage à domicile.

Exclusions

Le pack de dépannage à domicile pour ordinateurs portables ASUS offre un dépannage sur site uniquement pour les problèmes techniques matériels survenant durant la période de garantie, et ce dans le cadre d'une utilisation normale. Il ne s'applique pas aux problèmes logiciels, aux dégâts causés par les utilisateurs et aux circonstances listées ci-dessous :

1. Le produit a été examiné, démonté, réparé et/ou modifié par du personnel non autorisé.
2. Le numéro de série de l'ordinateur portable, des composants ou des accessoires a été altéré, annulé, enlevé ou effacé.
3. Les sceaux de garantie ont été brisés, enlevés ou altérés.
4. Des dégâts ont été causés par une panne électrique externe ; en cas d'accident, de catastrophe naturelle, d'une utilisation incorrecte intentionnelle ou accidentelle du produit, en cas d'abus, de négligence ou d'une maintenance inappropriée ou enfin d'une utilisation dans des conditions anormales.
5. Des dégâts ont été causés par l'installation ou la connexion d'un périphérique non fabriqué ou non vendu par ASUS.
6. Des dégâts ont été causés par une installation incorrecte ou une connexion incorrecte à un périphérique tel qu'une imprimante, un lecteur optique externe, etc.
7. Des dégâts ont été causés par une panne électrique externe ou par un accident.
8. Des dégâts sont survenus suite à une utilisation en dehors des conditions de fonctionnement, des conditions de stockage et environnementales décrites dans le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur portable ASUS.

9. Des dégâts sont survenus suite à l'utilisation de pièces non fournies ou non fabriquées par ASUS.
10. Des programmes, des données ou des supports amovibles ont été endommagés ou perdus, ou si la récupération des programmes ou des données entraîne des frais additionnels.
11. Des dégâts ont été causés par des logiciels tiers ou des virus informatiques ; ou
12. Des logiciels ou des données ont été perdus à la suite d'une réparation ou d'un remplacement.

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie den lokalen ASUS-Notebook-Vorort-Service gekauft haben. ASUS bietet während der erweiterten Garantiezeit einen weiterführenden Garantie-Service an, damit Sie Ihr ASUS-Notebook ohne Sorgen Ihr ASUS-Notebook mit garantierter ASUS-Unterstützung benutzen können.

Garantieerklärung für ASUS-Notebook-Vorort-Service

1. Dieses Paket des ASUS-Notebook-Vorort-Services wurde für ASUS-Marken-Notebooks entwickelt. Es bietet seinen professionellen Garantie-Service nur in dem Land an, in dem Sie Ihr ASUS-Notebook ursprünglich gekauft haben.
2. Für technische Hardware-Probleme (ausgeschlossen sind abnormale Bedingungen, die hier später erklärt werden), die nicht während eines Anrufes bei ASUS gelöst werden können und Fernbehandlung von Fehlern. ASUS wird für die eingeschlossene Hardware eine Vorort-Service-Unterstützung gewähren, um sie zu ihrer normalen Funktionsweise zu bringen.
3. Mit diesem Paket können Sie Ihr Notebook während der allgemeinen zweijährigen Garantiezeit zwei Jahre lang und während der einjährigen Garantieerweiterung vor Ort reparieren lassen. Beachten Sie, dass der Zeitraum für den Onsite-Service vor Ort und der Zeitraum für die Herstellergarantie gleichzeitig ablaufen müssen.
4. Wenn die Online-Registrierung und –Aktivierung nicht innerhalb dieses Zeitraumes durchgeführt wird, verfällt das Paket des ASUS-Notebook-Vorort-Services und Sie kommen nicht in den Genuss, die Vorteile dieses Paketes zu nutzen.
5. Der Notebook-Akku wird als Verschleißteil betrachtet und wird aufgrund der Akkulebenszeit nur mit einer 1-jährigen Garantie bedacht. Der aus der Garantie herausgenommene Akku wird von der Vorort-Service-Garantie nicht abgedeckt.
6. Anderes kostenloses Zubehör und Bundles, zum Beispiel Tragetasche, Support-CD's, Kabel oder Maus werden vom Vorort-Service nicht abgedeckt

Beschränkungen

Das Paket des ASUS-Notebook-Vorort-Services bietet eine Garantieabdeckung nur für technische Hardware-Probleme, die während der Zusatzgarantie und der normalen Garantiezeit unter normalen Betriebsbedingungen auftreten. Software-Probleme, Beschädigungen durch den Benutzer oder einer der folgenden Punkte werden von der Garantie nicht abgedeckt:

1. Das Produkt wurde von nicht qualifizierten Personal oder Kundendienst manipuliert, repariert oder verändert.
2. Die Seriennummer am Notebook, Komponenten oder Zubehör wurde verändert, entfernt oder unkenntlich gemacht.
3. Das Garantiesiegel wurde gebrochen oder verändert.
4. Beschädigungen durch Unfall, Naturkatastrophen, beabsichtigte oder unbeabsichtigte falsche Benutzung, Verlust, nachlässige oder falsche Wartung oder die Benutzung unter abnormalen Bedingungen.
5. Beschädigungen durch Installation oder Verbindung von/mit Peripheriegeräten, die nicht von ASUS hergestellt oder verkauft werden.
6. Beschädigungen durch falsche Installation oder falsche Verbindung mit einem Peripheriegerät, z.B. Drucker, optisches Laufwerk, Netzwerkkarte oder USB-Gerät.
7. Beschädigungen die durch einen externen elektrischen Fehler oder einen Unfall verursacht werden.
8. Beschädigungen durch Betriebs- oder Lagerungsbedingungen, die außerhalb der im Handbuch beschriebenen Werte liegen.

Deutsch

9. Beschädigungen durch Teile, die nicht von ASUS hergestellt oder verkauft wurden.
10. Beschädigung oder Verlust von Programmen, Daten oder Wechseldatenträgern oder die Kosten für die Wiederherstellung von Programmen oder Daten.
11. Beschädigungen die durch Software von Fremdherstellern oder Computerviren verursacht werden.
12. Verlust von Software, wenn das Gerät repariert oder Komponenten ausgetauscht werden.

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato il Pacchetto per Notebook ASUS LOSP (Local Onsite Service Package). ASUS fornisce un servizio di garanzia continuativo, durante il periodo dell' estensione, per il piacere di utilizzare il notebook ASUS con un' assistenza ASUS garantita.

Regolamento per il Servizio ASUS Notebook LOSP (Local Onsite Service Policy)

1. Il pacchetto per Notebook ASUS LOSP (Local Onsite Service Package) è stato creato per i notebook del marchio ASUS. Esso fornisce un servizio professionale on-site, esclusivamente nel paese in cui il notebook è stato acquistato.
2. Per questioni tecniche relative all' hardware (tranne nelle situazioni di esclusione sotto elencate), non risolvibili per via telefonica o mediante un' analisi a distanza del problema, ASUS fornirà il supporto tecnico on-site per l' hardware coperto dal servizio, in modo da ripristinare le condizioni di funzionamento.
3. Questo pacchetto fornisce al notebook tre anni di assistenza locale onsite durante i periodi di garanzia standard di due anni e di estensione di garanzia di un anno. Si noti che entrambi i periodi di assistenza locale onsite LOSP (Local Onsite Service) e di garanzia locale dei produttori che includono l'estensione trascorreranno contemporaneamente.
4. Il pacchetto LOSP deve essere registrato e attivato online. In caso di mancato completamento del processo di registrazione e attivazione, entro 90 giorni dalla data di acquisto, decade la validità LOSP e non è più possibile beneficiare del servizio LOSP appena acquistato.
5. La batteria del notebook è considerata un componente di facile usura. A causa della perdita naturale di capacità operativa, la garanzia offerta per la batteria è valida solo un anno. Una batteria fuori garanzia non è coperta dal servizio LOSP.
6. Altri accessori omaggio ed articoli compresi nella confezione, compresi, ma non limitati a borse per il trasporto, ad uso custodia, dischi di supporto, cavi o mouse, non sono coperti da LOSP.

Limitazioni

Il pacchetto LOSP offre assistenza on-site esclusivamente per problemi tecnici hardware, nel periodo di garanzia e nel territorio di copertura del servizio, in condizioni di normale utilizzo. Non è applicabile a problemi software, danni CID (Customer Induced Damages) ed alle situazioni elencate di seguito (pur non limitandosi ad esse):

1. Manomissione, riparazione o alterazione del prodotto, da parte di personale non autorizzato;
2. Alterazione, cancellazione o rimozione del numero di serie del notebook, dei componenti e degli accessori;
3. Alterazione o rimozione dei sigilli di garanzia;
4. Danno causato da incidente, calamità naturale, uso improprio o eccessivo –sia intenzionale che accidentale-, negligenza o manutenzione non idonea, oppure utilizzo in condizioni anomale;
5. Installazione o connessione ad una periferica non-ASUS o non venduta da ASUS;
6. Danno causato da errata installazione o connessione non corretta ad una periferica, quale stampante, unità ottica, scheda di rete o dispositivo USB;
7. Danno causato da un guasto elettrico o da un qualunque altro incidente esterno;
8. Danno derivante da utilizzo non conforme ai criteri o alle condizioni di funzionamento e stoccaggio indicati nel Manuale Utente del Notebook ASUS;
9. Danno derivante dall' utilizzo di pezzi di ricambio non fabbricati o venduti da ASUS;

10. Danno a/perdita di programmi, dati o supporti di archiviazione removibili o di eventuali costi per il recupero di tali programmi o dati;
11. Danno derivante da software di terze parti o da virus;
12. Perdita di software o dati, in fase di riparazione o sostituzione.

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakupienie pakietu lokalnej usługi serwisowej u klienta (LOSP) na komputer notebook ASUS. ASUS zapewnia ciągłość gwarancji, umożliwiając korzystanie z komputera notebook ASUS z gwarantowanym wsparciem firmy ASUS.

Zasady lokalnej usługi serwisowej u klienta na komputer notebook

1. Pakiet lokalnej usługi serwisowej u klienta na komputer notebook ASUS (LOSP) jest przeznaczony wyłącznie dla markowych komputerów notebook ASUS. Zapewnia on profesjonalną usługę u klienta, wyłącznie w kraju, gdzie został zakupiony nowy komputer.
2. Pakiet ma zastosowanie dla technicznych problemów sprzętowych (poza niewłaściwymi warunkami działania, określonymi później), których nie można rozwiązać poprzez połączenie online z firmą ASUS lub zdalnie. Dla objętego tą gwarancją sprzętu, firma ASUS zapewnia pomoc techniczną u klienta w celu przywrócenia działania urządzenia.
3. Pakiet oferuje trzyletni lokalny serwis u klienta w okresie obowiązywania dwuletniej standardowej gwarancji oraz rocznej przedłużonej gwarancji. Należy zauważyć, że okresy lokalnego serwisu u klienta i lokalnej gwarancji producenta włącznie z przedłużoną gwarancją będą jednocześnie.
4. LOSP należy zarejestrować i uaktywnić online. Jeśli rejestracja online i aktywacja pakietu nie zostaną wykonane w ciągu 90 dni od daty zakupu, gwarancja LOSP utraci ważność i nie będzie można z niej skorzystać.
5. Bateria komputera notebook jest częścią zużywającą się. Ze względu na cykl żywotności baterii, ta część jest objęta jedynie jednoroczną gwarancją. Bateria dla której zakończył się okres gwarancyjny nie jest objęta gwarancją LOSP.
6. Inne bezpłatne akcesoria i elementy wbudowane jak między innymi torby do przenoszenia, dyski pomocnicze, kable i przewody lub myszki, nie są objęte gwarancją LOSP

Ograniczenia

LOSP obejmuje i oferuje usługę u klienta wyłącznie dla urządzeń technicznych w czasie obowiązywania usługi i w okresie gwarancyjnym i przy normalnych warunkach używania. Nie stosuje się to, ale też nie ogranicza, do oprogramowania lub do uszkodzeń spowodowanych przez klienta albo poniższych okoliczności:

1. Produkt został zmieniony, naprawiony lub zmodyfikowany po za autoryzowanym serwisem ASUS.
2. Został zmieniony, unieważniony lub usunięty. numer seryjny komputera notebook
3. Została naruszona, zamazana lub zmieniona plomba gwarancyjna.
4. Wystąpiło uszkodzenie spowodowane przypadkowo, w wyniku katastrofy naturalnej, zamierzonym lub przypadkowym nieprawidłowym użyciem, nadużyciem, zaniedbaniem lub nieprawidłową konserwacją albo używaniem w niewłaściwych warunkach;
5. Uszkodzenie powstało w wyniku instalacji lub połączenia z urządzeniem peryferyjnym, innej marki niż ASUS lub nie sprzedawanym przez ASUS
6. Wystąpiło uszkodzenie spowodowane nieprawidłową instalacją lub nieprawidłowym połączeniem z urządzeniem peryferyjnym, takim jak drukarka, zewnętrzny napęd optyczny lub innymi urządzeniami.
7. Uszkodzenie jest spowodowane zewnętrzną awarią elektryczną lub wypadkiem;
8. Wystąpiło uszkodzenie spowodowane używaniem przy parametrach działania przekraczających parametry określone dla używania lub przechowywania lub parametry otoczenia określone szczegółowo w podręczniku użytkownika komputera notebook ASUS;

9. Wystąpiło uszkodzenie spowodowane używaniem części nie wyprodukowanych lub nie sprzedawanych przez ASUS.
10. Wystąpiło uszkodzenie lub utrata programu, danych albo wymiennego nośnika danych.
11. Wystąpiło uszkodzenie spowodowane używaniem oprogramowania stron trzecich lub działaniem wirusów.
12. Wystąpiła utrata oprogramowania lub danych, która może pojawić się w trakcie naprawy lub wymiany.

Caro Cliente,

Obrigada por ter adquirido o Pacote de Serviço Local do Portátil ASUS (LOSP). A ASUS fornece um serviço de garantia contínuo durante o período alargado, para que usufrua do seu portátil ASUS com apoio ASUS garantido.

Política do Serviço Local do Portátil ASUS

1. Este Pacote de Serviço Local do Portátil ASUS (LOSP) é concebido para um portátil da marca ASUS. Faculta serviço profissional local só no país onde o portátil é adquirido.
2. Para questões técnicas de hardware (à excepção de estados anormais, referidos em conteúdo posterior) que não possam ser resolvidas durante a chamada online da ASUS e resolução remota de problemas. A ASUS prestará assistência técnica local ao hardware abrangido, de forma a restituí-lo ao seu estado funcional.
3. A embalagem fornece ao seu portátil três anos de serviço no local durante a garantia padrão de dois anos e um ano de período de extensão de garantia. Note que tanto o período de Serviço no local e a Garantia Local do Fabricante inclui uma extensão que deverá ocorrer concorrentemente.
4. O LOSP deve ser registado e activado online. Se o registo e a activação online não forem concluídos dentro de 90 dias, a contar da data de aquisição, o seu LOSP expirará e não poderá beneficiar do seu LOSP recentemente adquirido.
5. A bateria do portátil é considerada como uma peça consumível. Devido ao ciclo de vida da bateria, só há cobertura de um ano de garantia para esta peça. A bateria fora do período de garantia não está coberta pelo LOSP.
6. Outros acessórios fornecidos como oferta, incluindo mas não limitado apenas a: malas de transporte, discos de suporte, cabos e fichas ou rato externo, não estão cobertos pelo LOSP.

Limitações

O LOSP cobre e faculta serviço local apenas em questões técnicas de hardware durante a cobertura do serviço e o período de garantia e sob condições normais de utilização. Não se aplica a quaisquer questões de software ou Danos Induzidos pelo Cliente ou circunstâncias enunciadas, mas não limitadas a, conforme indicado em baixo:

1. O produto foi tratado, reparado ou modificado por pessoal não autorizado.
2. O número de série do portátil, dos seus componentes ou acessórios foi alterado, cancelado ou removido.
3. Os selos de garantia foram rasgados, manchados ou alterados.
4. Há danos causados por acidente, desastre natural, má utilização intencional ou acidental, abuso, negligência ou manutenção inadequada ou utilização sob condições anormais;
5. Há uma instalação ou ligação a um dispositivo periférico que não é da marca da ASUS ou não é vendido pela ASUS;
6. Há danos causados por instalação indevida ou ligação imprópria a um dispositivo periférico, tal como uma impressora, unidade óptica externa e outros dispositivos afins;
7. Há danos causados por uma falha eléctrica externa ou por qualquer acidente;
8. Há danos derivados da utilização fora dos parâmetros ou ambiente de funcionamento ou armazenamento, descritos no Manual do Utilizador do Portátil ASUS;
9. Há danos derivados da utilização de peças não fabricadas ou vendidas pela ASUS;
10. Há danos ou perda de qualquer programa, dados ou meios de armazenamento amovível ou se houver despesas envolvidas na recuperação de quaisquer programas ou dados.

11. Há danos causados por software de terceiros ou de vírus informáticos.
12. Há perda de software ou dados que pode ter ocorrido durante a reparação ou substituição.

Estimado cliente,

Gracias por adquirir el Paquete de Asistencia Local In Situ (LOSP) para equipos portátiles ASUS.

ASUS provee garantía continua durante el periodo de garantía extendida para permitirle disfrutar usando su portátil ASUS con soporte garantizado por ASUS.

CUIDADO:

No pegue la etiqueta ASUS LOSP cerca de ningún área de ventilación ni sobre ningún tornillo.

Política de asistencia local in situ para equipos portátiles de ASUS

1. Este paquete de garantía local in situ (LOSP) para equipos portátiles ASUS ha sido diseñado para equipos portátiles de la marca ASUS. Ofrece asistencia profesional in situ, únicamente en el país en el que se ha adquirido el equipo portátil.
2. Para problemas técnicos de hardware (sin incluir condiciones anormales, indicadas posteriormente), que no pueden ser resueltos durante la llamada a ASUS y la resolución de problemas remota. ASUS proveerá asistencia técnica in situ para el hardware cubierto por la garantía hasta dejarlo en condiciones funcionales.
3. El Paquete ofrece para su Portátil tres años de Servicio Local durante los períodos de la Garantía estándar de dos años y Extensión de la Garantía de un año. Tenga en cuenta que los períodos de Servicio Local y de la Garantía Local de los fabricantes incluyendo la Extensión, serán consecutivos.
4. La garantía LOSP debe registrarse y activarse online. Si el registro y activación online no se realiza antes de 90 días a partir de la fecha de compra, su garantía LOSP expirará y no podrá beneficiarse de las ventajas de su garantía LOSP adquirida.
5. La batería del equipo portátil se considera una pieza consumible. Debido al ciclo de vida de la batería, la cobertura de esta pieza es de sólo un año. Las baterías que hayan superado su periodo de garantía no se encuentran cubiertas por la garantía LOSP.
6. Los demás accesorios y paquetes, incluyendo pero no limitándose a bolsas de transporte, discos de soporte, cables y conductores, o ratón, no se encuentran cubiertos por la garantía LOSP.

Limitaciones

La garantía LOSP cubre y ofrece asistencia in situ únicamente para problemas técnicos de hardware durante el periodo de cobertura y garantía, y bajo condiciones de uso normales. No es aplicable a ningún problema de software, daños inducidos por el cliente o las circunstancias indicadas a continuación, sin limitarse a las mismas:

1. El producto ha sido manipulado, reparado o modificado por personal no autorizado;
2. El número de serie del portátil, componentes o accesorios han sido alterados, cancelados o retirados;
3. Los sellos de garantía han sido rotos o alterados;
4. Hay daños causados por accidente, desastres naturales, mal uso intencionado o accidental, abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado, o uso bajo condiciones fuera de lo normal ;
5. Se ha realizado una instalación o conexión con un dispositivo periférico que no sea de la marca ASUS, o del que ASUS no sea la empresa proveedora;
6. Existe un daño causado por una instalación inadecuada o conexión impropia a un periférico como impresora, unidad óptica, tarjeta de red, o dispositivo USB ;
7. Existen daños provocados por un fallo eléctrico externo o un accidente;
8. Existen daños derivados del uso excediendo los parámetros de uso o almacenamiento, o el

entorno descrito en su manual de usuario del equipo portátil ASUS;

9. Existe fallo derivado del uso de partes no manufacturadas o distribuidas por ASUS;
10. Existe daño o pérdida de algún programa, datos o unidad de almacenamiento extraíble, o existe algún coste derivado de la recuperación de algún programa o datos;
11. Existe daño por la utilización de software de terceras partes o virus o
12. Existe pérdida de software o información ocurrida durante el proceso de reparación.

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy az ASUS notebook helyszíni szervizcsomagot (LOSP) választotta!

Az ASUS folytatólagos garanciális szolgáltatást biztosít a meghosszabbított időszak során, így az ASUS notebook számítógépét garantált ASUS támogatás mellett használhatja.

Az ASUS notebook helyszíni szervizszolgáltatás elvei

1. Ez az ASUS notebook helyszíni szervizcsomag (LOSP) ASUS márkájú notebook számítógépéhez való. Kizárólag azon országban biztosít professzionális helyszíni szerviz szolgáltatást, ahol a notebook számítógépet vásárolták.
2. Az olyan műszaki hardverproblémák esetében (a dokumentum további részében utalt rendellenes körülmények kivételével), amelyek nem oldhatók meg az ASUS online hívása és a távoli hibaelhárítás során, az ASUS helyszíni műszaki támogatást biztosít a garancia által fedezett hardverre vonatkozóan, hogy visszaállítsák működőképés állapotába.
3. A csomag a notebook számítógépre három év helyszíni szervizszolgáltatást biztosít a szabvány két éves garancia és az egy éves garancia-kiterjesztési időszak alatt. Meg kell jegyezni, hogy mind a helyszíni szervizidőszak, mind a gyártói helyszíni garancia a kiterjesztésekkel együtt párhuzamosan futnak.
4. Az LOSP csomagot online kell regisztrálni és aktiválni. Amennyiben elmulasztja elvégezni az online regisztrációt és aktiválást a vásárlástól számított 90 napon belül, a LOSP lejár és nem tudja kihasználni nemrég megvásárolt LOSP csomagjának előnyeit.
5. A notebook számítógép akkumulátora fogyóeszköznek minősül. Az akkumulátor az életciklusa miatt ezen részegységre egy éves garancia érvényes. Az LOSP nem érvényes a lejárt garanciájú akkumulátorra.
6. Az LOSP alól kivételt képeznek az egyéb ingyenes kiegészítők és mellékelt elemek, például, de nem kizárólagosan: a táskák, támogató lemezek, kábelek, vezetékek és egerek.

Korlátozások

Az LOSP kizárólag a szolgáltatás feltételei szerint, a garanciális időszak érvényessége alatt és normális használati körülmények között felmerülő műszaki hardverproblémák esetén nyújt, illetve kínál helyszíni szerviz szolgáltatást. Nem alkalmazható szoftverproblémákra vagy az ügyfél által okozott károkra, illetve az alábbiakban – nem kizárólagosan – felsorolt körülmények fennállása esetén:

- 1 A terméket nem feljogosított személy bolygatta meg, javította és/vagy módosította.
- 2 A notebook számítógép, a részegységek vagy a tartozékok sorozatszámát megváltoztatták, törölték vagy eltávolították.
- 3 A garanciális pecsétet megtörték vagy megváltoztatták.
- 4 A károsodást baleset, természeti katasztrófa, szándékos vagy véletlen visszaélés, helytelen használat, hanyag vagy nem megfelelő karbantartás, vagy rendellenes körülmények közötti használat okozta;
- 5 Olyan perifériás eszközt telepítettek vagy csatlakoztattak, amely nem ASUS márkájú vagy ASUS által értékesített;
- 6 A károsodást helytelen telepítés vagy egy periféria eszközhöz (pl. nyomtató, optikai meghajtó, hálózati kártya vagy USB-eszköz.) történő helytelen csatlakoztatás okozta;
- 7 A károsodást külső elektromos hiba vagy valamilyen baleset okozta;
- 8 A károsodás az ASUS notebook felhasználói kézikönyvben részletezett üzemeltetési vagy tárolási paramétereken vagy környezetben kívüli használatból ered;
- 9 A károsodás olyan alkatrészek használatából ered, amelyeket nem az ASUS által gyártott

vagy értékesített;

- 10 Valamilyen program, adat vagy kivehető adathordozó károsodik vagy elvesz, vagy költségei vannak valamilyen program vagy adatok visszanyerésének;
- 11 A károsodást harmadik fél szoftvere vagy számítógépes vírusok eredményezik, vagy
- 12 Szoftvervesztés vagy adatvesztés van, amely a javítás vagy csere esetén előfordulhat.

親愛的客戶，您好。

感謝您購買華碩筆記型電腦本地到府服務套件（Local Onsite Service Package，LOSP）。華碩將在此延伸期間，提供您優質的服務，讓您更放心地使用華碩筆記型電腦，並享有完整的保障。

華碩筆記型電腦本地到府服務內容：

1. 華碩本地到府服務僅適用於華碩品牌筆記型電腦。它僅在您原購買筆記型電腦的國家提供專業的到府服務。
2. 對於無法通過華碩免費服務專線或遠端故障診斷解決硬體技術問題（不包括異常狀態，請參看後面的內容），華碩將提供到府技術支援，協助保固服務範圍中的硬體回復正常使用功能。
3. 華碩本地到府服務僅在機台自購買日起三年內有效。因此建議您購買之前，向當地華碩合格經銷商諮詢適合您的華碩筆記型電腦本地到府服務套件。
4. 本地到府服務必須線上註冊並啟用。如果沒有在購買之日起 **90** 天內註冊並啟用完成，本套件將自動失效，並無法要求任何退款，您也將無法享有華碩的本地到府服務。因此建議您在購買套件後立即註冊。
5. 筆記型電腦的電池被視為消耗品。由於電池的壽命原因，電池的保修期為一年。本地到府服務不包括超過保修期限的電池。
6. 其他免費的附件和贈品，包括（但不僅限於）電腦包、應用程式光碟、排線、電線、滑鼠、或資訊展贈品皆不包括在本地到府服務範圍中。

有限條款：

本地到府服務僅限於在正常使用情況下，在保固範圍與保固期限內發生的硬體技術問題提供服務。此服務不適用於任何軟體問題或由於使用者的使用不當所造成的損壞，還有以下幾種情況（但不僅限於以下幾種情況）所導致的問題也不在此服務範圍中：

1. 產品經由非華碩授權人員進行過修理或變動；
2. 筆記型電腦、元件或附件上的序號被變更、取消或損毀；
3. 保固封條被破壞或變更；
4. 由於意外事故、自然災害、故意或無意的不恰當操作、不恰當的保養、或在非正常情況下使用所造成的損壞；
5. 安裝或連接非華碩品牌，或不是由華碩販售的週邊裝置所導致的問題；
6. 由於不正確安裝或連接一個週邊裝置，如：印表機、光碟機、網路卡或 **USB** 裝置造成的故障；
7. 由於外接電源故障或任何事故造成的問題；
8. 產品因未依據筆記型電腦使用手冊所指示的操作方式或未在界定的使用範圍內操作造成的損害；
9. 由於使用非華碩製造或販售的元件而造成的問題；
10. 任何程式、資料或行動儲存媒體損壞或丟失，或回復任何程式或資料所需的費用；
11. 第三方軟體或病毒所帶來的損害；
12. 在回復或更換過程中所造成的軟體或資料丟失；
13. 產品已過保固期限

繁體中文